

THE CHURCH WEEKLY

வாலி 13

1959 മെയ് 31

ଲକ୍ଷେ 21

Thought for the Week

What light is to the eyes, what air is to the lungs, what love is to the heart, liberty is to the soul of man.

Ingersoll.

വിജയവിവരം

1. സഭയും മെഡിക്കൽ മിഷ്യനും
യുവാക്കാളാരം—എസ്റ്റിറോഡ്‌സ് റിയൽ
 2. അസൂയയ്ക്കു മതാന്വേഷണം?
എം. കൗൺസിൽ
 3. രോമാസഭ കൂട്ടിച്ചേരുന്ന സംഗതികൾ—റവ. പോർട്ട്
വരുപ്പീസ്
 4. ക്രിസ്തവികൾ എത്ര സ്വപ്നാവാസം
റവ. ഡോ. വി. ടി. സാക്ഷവൽ
 5. അനാദിവത്തിൽ അധികാച്ചിത്തമായ ത്രിസ്റ്റീയവിശ്വാസം
എം. തൊമ്മൻ
 6. വേദവായനക്കരിപ്പുകൾ

The church's Frontiers
Rt Rev. Alexander
Theophilus

வற்றுவீகிலை
வரைவு

Q. 3 ഫേഖ

வர்ஷதேதம் 6
 மூஸதேகம் 3
 முடி 13
 வெளியில் 8
 மாணசம்
 பறவுவிளை
 கொடிய

സഭയും മെഡിക്കൽ സർവ്വകലാശാലയും

ମଲକର ଦୂରିଯାଙ୍କିଲେ ଉପରେ
ବଜନାରେ ତୁଟିଲାଯି ରାହୁଣ୍ଡିଯ
ଧୂ, ସାଧାରାଯିକିବୁ ଓରେଇଯବୁରା
ଯାପାରୁଜନାମେବନାହିଁ ପ୍ରବେ
ଶିକଳାମେନାହିଁ ଉତ୍ତିବୋଯଙ୍କ
ପରିଗର୍ତ୍ତିତିବୁଜୁଗକନ ଯୁତ୍ତିଫୁଵୁ
ମେନ୍ଦରୁ ବାର୍ଷିକିସମେଲନରେ
ଲେ ପଲ ପ୍ରସାରନାହିଁଲୁବୁ କେବୁ
କହିଯୁଣାହିଁ. ନୀ. ବ. ବି. ଶ୍ରୀ
ମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠିର୍ମାସୁ ଏକତ୍ରାଫ୍ରେଲିତା
ତିରମେନିଯୁବ ପ୍ରସାରତିର ଆ
କୁର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟେକା ଉତ୍ତିପାଳନାରୀ
ଯାନ. କେବଲା କର ପ୍ରସାର ନା
ତିରମେନ୍ଦ୍ରାବଳାମେନାମାତ୍ରକୁତ୍ତ
କର
ଅନ୍ତରଲବାନିତ୍ତିପାଲନରେ ପେଟରା
ଯିରନୀଲ୍ଲ ତିରମେନିଯ ସାଂବୁ
ସିଚିତ୍ରିତେଣାହୁ ଆ ଉତ୍ତିବୋଯଙ୍କ
ମେନ୍ଦରୁ ତିରମେନିଯ ଅନ୍ତରିଯା
ଯୁଗବନ୍ଦ୍ର ବୋଲ୍ଦୁନ୍ତିତ୍ତ କର ସା
ଗତିଯାଣ୍ଟ. କଥିବୁ ଯୋଗ୍ୟତାକୁ
ହୁ ବାର କଣ୍ଠପିଣ୍ଡିତ୍ତ ଲୁଣରେ
ଫୁଲ ବିପିଲ ବେଗରାରନାହିଁ
କି ପ୍ରୋତ୍ସାହନରୁ ବେଯରୁପୁରୁ
ପ୍ରବୋଦନରୁ ନଳକିକେଳାଣିରି
କଣ କର ତିରମେନିଯାଣାତ୍ମକ,
ଆଗ୍ରାକାଣ୍ଠେ ଅନ୍ତରଲାତିରିନିଳିନ୍ଦା
କି ଉତ୍ତିବୋଯଙ୍କ ସାଂବାପିକମା
ହି ପ୍ରତିକାଳିକାଳେ କାହାଯିତା,
ତିରମେନିଯୁବ ବ୍ରାହ୍ମନାତିନିଳିନ୍ଦା
କି କଣ ବନ୍ଧୁତାକୁବୁ ରା
ଷ୍ଟ୍ରିତିରୁପକୁ ରାଜନୀତି ନେତ୍ର
କା ନାମକାଳୀ କାରିଲ୍ଲାଯିକିମାପେର
ଉଲ୍ଲାଙ୍ଘନ ମଲକରୁଣାରିତାନିରାଜ୍ୟ
ଅଭିମାନିକାରୁପୁନାନୁଷ୍ଠାନ୍ତରୁ. ନରବ
ଶ୍ରୀବି.କ. ମହାନ୍ତିଷ୍ଠିର୍ମାସୁ, ପି. କ. ଏତ୍ତିରୁ
ଯାା, ତିରମେନିଯୁବ ସପନ ନ
ପୋରରୀରୁପାଯିଲାନ୍ତିକିକାନ୍ତରୁତିନିଯ
ପାଲରାତ୍ରି. ଆଜାନ ମୁଖୀମା
ଶବ୍ଦାନ୍ତର କାହିଁବୁ. ମର୍ଦ ତାପ ର

അമൃതയും കൈ ഉരാന്താൻഡോ?

എ. കെ. കുമാർ

ബാല്യത്തിൽ തൊൻ മാതാപി
രാക്കംഡവാസല്പഭാജനമായി
തന്നെ നിറിക്കുന്നു. അവ ഒട്ടേക്ക്
ഹരാക്കരിക്കും മുഴവൻമുൻറ ചു
റില്ലും കമിഞ്ഞുള്ളിട്ടി. അപർ എ
നിക്കവേണ്ടിമാറും ജീവിക്കുന്നവെ
നോത തോന്ത. മാതാപിനാക
രാത്രെ ജീവിതചപഖനങ്ങൾ എ
ന്നു കേരുമാക്കിയാണ നടക്കുന
ത്. അമ്മയുടെ വിരീമിയിൽ സന്ധ
വം ചാരക്കിടന്ന്, മുല്ലപ്പാൽ മതി
വരുവോളും വലിച്ചുകടിക്കാം. അമ്മ
യുടെ മടിയിലിതന്ന് ഉറഞ്ഞാം. അ
മ്മതന്നെയാണ് കൂളിപ്പിക്കുന്നതും
താരാട്ടപാടി ഉറക്കുന്നതും- എത്തോ
രു സ്നേഹമയിയായ അമ്മ! ആ
താഡോലിക്കലിന് എത്തോരു സ്വ
വമാണെന്നും!

വൻ പുത്രതായി എണ്ണിയ ശിശ്രവി
ബേജ്ഞ പകർന്നെക്കാട്ടത്തുവോ എ
നോത സംശയം. അമ്മയുടെ മാർ
വിശ്വിലും മടിയിലുമെല്ലാം
ഞാൻ കൈ എതിരാളിയെയ്യാണ
കാണുന്നത്. എനിക്ക് അവകാശ
പ്പെട്ട സ്നേഹാവരിചുരുണ്ടാൽ മു
ച്ചവൻ അപചാരിക്കാതെന്നതിയ ക്ര
ഷ്ടരിരാളി. അമ്മ ഇപ്പോൾതാരാട്ട
പാടുന്നത് എനിക്കവേണ്ടിയല്ല.
ഞാൻ തന്നീരെ പോയിതന്ന വല്ല
തും വാരിത്തനിനു കൊള്ളുണ്ടാം. പുതി
യ ശിശ്രവിനെയാണ് അമ്മ സ്വ
ന്ത കൈകൈണ്ടു പാലംട്ടി വളർത്തു
ന്നതും. ഞാൻ ഇതെങ്ങുനെ സഹി
ക്കാം? എൻ്റെ നെഞ്ചു വിഞ്ഞിപ്പാ
ട്ടുന്നു.

അന്താന മാതാപിതാക്കന്നാർ
ടെ സ്വന്നഹവാർസല്പ്യദാർക്ക്
വ്രക്കാവകാശിയായി യാത്രാര എ[ം]
തിരാളിയുമില്ലാതെ കഴിയുന്നോപാചാ
ണ് ഒര പുതിയ സംഭവവികാസം
ബാധകന്നാൽ[ം]. മഹാരാത ശിഖര റംഗ
പ്രവേശം ചെയ്യുന്നു. അതോടെ അന്ന
രിക്ഷാ ആകെ മാറുക്കാണും. അമ്മ
യുടെ ക്രൂഡ എന്നിൽ നിന്മ പിൻ
വലിക്കപ്പെട്ടുന്നു. പുതിയ ശിഖരവി
ന്നുചുറിയാണും അമ്മയുടെ കു
തൽ മൃഷ്വൻ. ഇള്ളവരെ ഏന്തിക്കെ
മാറ്റുമായി ലഭിച്ചിരുന്ന ശ്രദ്ധ മു

எழுதிலூ பரிசுவாய்வதைவுடன் எழுதிலூ ஸமாஜப்பிள்ளைகளைவிடும். தன்னால் தன்ன முனரிழு” அவர்கள் யேற்படுத்தாமல் கொண்டுவரும் படிப்பாறையில் புதைக்கிழு” உடன்கூட சில ஸங்லத்தானால் வாய்ந்து கூட பரிசுவிழு முனைக்க வோகா என விடுவீசுக்காய் பாரையுற்று ஆக இரு புவர்த்தனதில்லுட ஸலை யின் ஸூப்புக்கிளைஞ்சுத்துக்கை ஒன்று வொடிதப் பூட கணி ரிக்களை என” என்னும் அநையும் மறிழுக்கின்றன. மற்றுட யூவச்சன்னைக்குத் தூங் யூவச்சை கும்பாரையும் இரு புவர்த்தனதில் ஸஹாகரிப்புட்கைளை” வோகா என கணி ரிக்க கஷிய்ளா, கணி ரிக்கை ஒன்று புவர்த்தனதில் நெரிட மாறு புதிஸெய்யன்னைக்குப்பாரி கீட்டாக் குப்புப்பாரி வெள்ளை வட்டுறு என்ற வழார் பரிசுக்குடி அத்துக்கொல்லாய்விகள் என.” அதோடு ஏது கருவெப்பு யும் மதியிலை பிடிக்கிடான். என

தல்காலம் மரங்கிடுவேகாமைகட்டலும், தொயி ஜிவிதத்திற் வழிரையிக் கூஸ்டலம் உதவாக்கியே காவுடுதான். “ஸாஸ் ஞமிக்க நூற்காண்டு” தெ புரோஜங்கவுமிழு. காருமாயி ஏற்றைக்கிடும் புவந்திக்காஸ் ஏற்றைக்குணாண்டு” தெ கா வற்றும் ஸாஸ்யமாவுண்டதலும்.” தெ அபக்கல்வண்ணம் மற்றுமீதெ ரௌக்குக்காய்து.

2. മരുരാത ചിന്താഗതി
 "അമ്മ ഇപ്പോൾ എന്നെന്നുണ്ടോ
 കൊല്ലു. അതു എൻ്റെ കാരാമല്ല.
 അമ്മ എൻ്റെ മാറിപ്പോഡി. അമ്മ ചി-
 ന്തയായിരുന്നീരുന്നു."ഇഷ്ടചിന്താഗതി
 തു ശത്രുവാബാധമാണ വളർത്തു-
 . മാസരൂപം അനുസരണമില്ല
 "മയം ഇതിൻറെ ഫലമായി ഉ-
 ണക്കാം. കാനുമായ പ്രേപണ്യും
 കാട്ടതിനൊക്കെ കരംചുല്ലു. കാരും
 സ്ഥലിലാക്കാതെ, അമ്മ കോപി-
 ം, ശക്കാറിക്കും. അടിക്കുകയും ചെ-
 റുക്കാം. ആകപ്പാടു സാലോഹ്യമാ-
 ണി. കൂടിയുടെ മനസ്സിൽ ഇത്തല്ലാം
 ശത്രുവില്ലെങ്കിൽ പോറ്റെ എല്ലിക്ക-
 ണണ്ട്.

3. മുന്നാമത്തോട് ചിന്താഗതി എന്ന് “എത്രവസ്താല്ലോ, വേദാംഗിലൂ, മുന്നന പരിചരിക്കുന്നതിനും ശാഖയും മുന്നയും നിർബന്ധമില്ലാം.” ദേഹം വേദനയായി, സുവക്ഷണായി, നിൽ അധികപക്ഷം സാക്ഷ്മീകരിക്കുന്ന വരും. മാറ്റു ചിലതു മന സ്വർ വിളാനിയുടെ വലവായി ഭാക്തന്ത്വക്രാം. കൂട്ടിക്കൊ ഉന്നാം കൈ കിട്ടുന്നില്ല. എപ്പോഴും ദിവ്യം തന്നെ. അപ്പാരത്തിനും തന്മുഖം വെവ്വേദ്യനും മതനും മാനാതെ പാഠിവത്തോ. പക്ഷേ, യഥാ വല്ല ശ്രീകൃഷ്ണനും, എന്നാം ഒരു പദ്മാഖായിക്കഴിയുന്നതിനും തന്മ ചര്യയ്ക്ക് അടിസ്ഥാ പാശക ദിവ്യം

ମର୍ଦ୍ଦ ପିଲ କଟିକର ଏବଂ
ସତତିନାଵେଣୀ ପିଲାବିଳା
ଆହୁ ହେଯଙ୍ଗେ, ପ୍ରାୟକରୁ
ଦେଇବାରେ

உவலா. ஹது¹ டிவர்ஸிவ்
உ நை கோஸ் செஹின்
கார்யுபிவரத்தில் கீ பிரை
க்ருஸ்கிள்ஸ் பக்ஸ், கரணா
ம காறுஸ்கேயா. நிக்காவி
குக்கிள்கெட்டில்யிக் பெருமை
கழியும்.

தாய்ப்பிரதைக்கணும் நேரத்தை
கார்ய்யங்களுடை விருக்கவேண்டும்

രോമാസ്ട കാത്രോലിക്കവിശ്വാസത്തോട്
കൂടിചേർത്തിട്ടുള്ള സംഗതികൾ

(പൊതു വർഗ്ഗിസ് ശ്രക്കാരൻ അധികീസ് അബ്ദാവ)

“ ସବେଳକ୍ଷୟତାରେ ” ପିଲାମୁଦ
 କିମ୍ବା ନିଯମକାନ୍ତରେ ରଖାମ
 ଏହା ପ୍ରଯାତ କାହୁଁ, ହୋମାସାର ଅର
 କ୍ଷୟସକ୍ଷୟାରେ ନିରାଶା ବେଳପରିଚ୍ଛା
 କରି ରେଖା, ପ୍ରୋଟିଲ୍ୟୁସର୍ବକାରୀ
 ଅବତରଣାରେ ନିରାଶା
 ଫ୍ରୋତାତାରେ ରେଖା କାରୋବାରିକ
 ପିଲାମୁଦରେ ଅବର ତୁଳିଶେବୁ
 ତିକ୍ରିତ୍ତ ସଂଗ୍ରହିକାଳୀଙ୍କୁ
 ଯାଇଁ ନାହାବେଳ୍ୟାରେ ତମାରୁ ଲୁହା
 ଦିନ ଉନ୍ନତତବେକଣ୍ଠା.

(a) ഏസ് പു ന്കെ ഓനാ

கட்டிக்கீர்க்க வாண்ணுகொடுத்து மன
ஸ்திலுக்கூன பக்ஷம், புதிய ரீது
தனிகீசு கர கல்லித்தட்டுக்காரானாயி
வழற்றுவதன்று சூதைக்குறேநா
எத பூதிகீசிசு காத்திரிக்காங்
ஒள்ளாமிகை கஷியுங் மாறுமல்ல எ²
தீவின்ற நிழலுமாயதெலும் அஹ எ³
தின் திட்டத்தில் ஸமயவும் ஸஹாய
வும் நந்தகேள்வதின்ற ஏறவஶூக
தெலும் மனஸ்திலுக்கூன பக்ஷம் புது
ய கட்டிய அந்தநம்மாரோகாபூ
வரிசெரிக்கூனதினது கர ந
ஞ்சாங்கவும் ஏறுபடுஜாதனாளைக்காவ.

ഉന്നരെ മരിച്ചു്, എന്നാണ് സം
ഭവിക്കുന്നതെന്നു മുൻകൂട്ടി മനസ്സു
ല്ലാശവാതപ്രക്ഷമം, ലോകം മുഴവറ
നൃജിതിപ്പാടിയുകയാണെന്നു ന
ഞ്ഞർക്കു തന്നാണും. അതും നിജേ
കു വേണ്ടി കരകൗണ്ടിപ്പു. സർവ്വ
അന്യക്കാരം, യാതൊരാഗ്രഹ്യം മാർദ്ദ
മാല്പി!

മരുരാത വിയത്രിൽ ആരു
ശാൻ നിന്താലേ തയാരാക്കിയി
ണാവെക്കിൽ, കച്ചംബരത്തിൽ മരു
രഹംടിമരുംഡായി, കച്ചംബം വല്ല
കന്തു നിന്താലേ സന്ദോധിപ്പി
കയേയുള്ള. മുട്ടത്ത് സുരക്ഷിത
വും ദൈഹവും ജനിപ്പിക്കുന്ന ഒരു
വേമാണന്തു. അതിനെ ആസു-
മാക്കിയാണ് നിന്താലുടെ ഭാവി
ലക്കാളുള്ളന്തു. സുന്ദേഹവും
രക്ഷിത്തപ്രവും നിന്താളിൽ വളർ
ന പക്ഷം, നിന്താലുകൾ, ആൺ
പ്രോസ്വും ശക്തിയും വർദ്ധി.
പ്രഥമഹത്തിന്റെ മാറ്റുള്ളട.

(purgatory). മരിച്ചുവായിട്ടുള്ള വിശ്വാസികൾ നാലു പ്രാത്മന കർക്കാണ്ഡം കർബാന മുലവും സഹായിക്കാരെ നാളി വിശ്വാസം കാതോലിക് സഭകൾക്കെല്ലാമുള്ളതാണ്. എന്നാൽ ബൈസ്‌പുക്കാനാ ഫൈനാൻസ് "സ്ഥലം" നാലു മനോ ധർമ്മത്തിൽ നിന്നും സ്വയൂക്കേണ്ട നയാവശ്യമൊന്നും കിട്ടക്കുന്ന സഭ കർക്കാണ്ഡനില്ല. പരമാത്മാ പറഞ്ഞാൽ ഇക്കാര്യത്തിൽ രോമാനാസഭ യുടെ പാഠപ്രിജ്ഞൽ കരെ അസംസ്കൃ

ତାପିତାକୁଣ୍ଡାରୋତ୍ତମ ସହେଳି
ସହେଳାରୀକୁଣ୍ଡାରୋତ୍ତମ ସଂଗେତ
ଓ ପାଠ୍ୟପିଲ୍ଲା.

1. നേരെ മരിച്ചു്, സുന്ദരമാസം, ര
ക്ഷിതിപ്രവോധം ചെറുപ്പുത്തിലെ
നരിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന പക്ഷും, പുതുതാ
യി ജനകിക്കന്ന കട്ടിയൊട്ട് നിങ്ങൾ
കു് അസുരയ്യും വിദ്വേഷവും തേ
ന്നാണ. തെളിപ്പിക്കുന്ന അനുഭവങ്ങൾ
കു് അതിടയാക്കിയോ. ഫേഡ്
ഹം അസ്ഥിരമാണെന്നാം, ലോക
തീർൽ ആത്മാർത്ഥ്യജ്ഞ സ്ഥാനമാ
ഘ്യുന്നാം, നിങ്ങളെ സുന്ദരമാക്കുന്ന
ഘ്യുന്ന തോന്നുവരെ തിരിച്ച്
ഘ്യുമാച്ചിട്ടു് കാര്യമില്ലെന്നും നിന്നു
കു് ചിന്തകിക്കുന്ന കാരിനമായ നീരുന്ന
വള്ളതകയായി. അതു് കട്ടംബത്ര
ലെ മറ്റു് അംഗങ്ങളോളുള്ള വന്ന

ര തീരു വാസ്തവം കുറഞ്ഞതും, തു
നി മാക്രോഫോളിഡും ഇംഗ്ലീഷ് നിലയിൽ
തുക്കന്തായി കാണാറെണ്ടും:
നിങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിൽ ഉണ്ടായ അനബവമുണ്ടായിട്ടുണ്ടോ?
ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു പരിഹരിക്കാം അഥവാ തിച്ചുക്കടാം. കുടാബാ എന്ന യികം വലുതാക്കന്നവോ, അതിസംഗമം ചെയ്തതിനെന്നോ അല്ലവിന്നു
ആക്കരിക്കും എത്രനേരാളും എല്ലിച്ചിരിക്കണം. ശിന്റുസംശയമാണുമയിൽ നിന്നും തെരാറിഡം നേരിൽ നിന്നും ഇന്ത്യചുരുക്കം വിശദപ്പെയ്യും ഏതിനും ലാഭി വിത്തെന്ന കല്പനയാക്കവാൻ ആവശ്യമാണോ?

“crude” ആണെന്നല്ലാതെ ത
തപതിൽ നബ്രക് യോജിക്കവാൻ
വളരെ പ്രധാസമുണ്ടാക്കണ്ടുന്നയാ
വദ്യമില്ല. 1563 —ൽ അംഗീ വൈ
സ് ചുക്കാനാ വിശ്വാസാ റോഹാ
സദയിൽ ഒദ്യോഗിക്കമാണെന്നീകരി
ക്കുമ്പത്ത്.

(b) പാപമൊചന്ത്വിട്ടുകൾ (Indulgences) ഇതും 1533-ൽ എറണ്ട് സ്വന്നമുദ്ദോ സിലവാസ് ഒരു ദോഹികമായംഗീകരിക്കുന്ന ഒപ്പും പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാരും വൈറ്റപ്പിച്ച പ്രധാനകാരണം ഇതായിരുന്നു. സഭ ജീവിപാപമൊചന്നത്വരം വാദിവാം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെന്ന് കാത്രോലിക്കസ് ഭക്തരെല്ലാം വിശ്വസിയ്യുന്നു. പബ്ലിക് അതെന്നുണ്ട് കഥലാസില്യറ്റി കൂടുതലും ചെയ്യുന്നവും നൃക്ക് ചൊദ്യമുള്ളത്. ഈ മുഖ്യ ധർമ്മത്തിൽ വളരെ സാരമായ ഒരു പ്രശ്ന നമ്മുടെ സാഹസരിയ്യ കിപ്പായിക്കും.

(c) അമലോദ്ധവ വാദം
Immaculate Conception
1854-ൽ അംഗീ ഇം പിരോസ്
ഒന്നേറ്റുകൊടുമായാഖരിക്കു എ ആശ്രിത്.
തോമസ് അക്പരിനാസിന്റെ
യും വിഃ ബൈഥാസിന്റെയും അഭി
പ്രായത്തെപ്പും ലൂപ്യവിഹാണിച്ചുണ്ട്
ഈ വിചിത്രവാദത്തെ അവർ സ്വാത്തി
കരിച്ചതു്. യാതൊരു പ്രശ്നമുണ്ട്
ഈ കൊണ്ടു് പരിഹരിക്കുപ്പുള്ള
ലു, മറ്റൊള്ളു വരിക്കുന്നിനും തന്നെ
തന്നെന്നയകരാനല്ലാതെ കാതോലി
കസഭകളിൽ മാഡ്രൂകിക കാലങ്ങളിൽ
ലെ യുദ്ധാവധി സഭകളും ചും
റാജം ഇന്ത്യൻരാജ്യങ്ങൾക്കിലെ
പൂറി ചിത്രിച്ചിട്ടേയില്ല. കാഡ്ര
ലിക് വിശ്വാസത്തിനു് കുക വി
ശ്വാസാനിത്രം.

(d) പരസ്യത്വാദം (Transubstantiation) കർബാനയിൽ
അപൂർവ്വത്വികൾക്കു വീണ്ടതിനെല്ലാം
ബാഹ്യഗ്രാന്തികൾ (accident)
മാറ്റുന്നില്ലെന്നും എന്നാൽ അപൂർ
വീണ്ടതിനെല്ലായും “സത്ത്” (Substance)
നില്ക്കേണ്ടതും ഇല്ലെന്നു
യിട്ട് കണ്ണാവിക്കേണ്ടതാണെന്നു
യും രക്തത്വത്വികൾക്കു “സത്ത്”-റ
ചേതനവെന്നുള്ളതും വാദം എന്നു
സുഖാക്പരിനാശാം “ശരാഭ്യമായ
ചരിപ്പിക്കുന്നതു”. “സത്ത്”യും “
ഹ്യഗ്രാന്തികൾമാരുകയും നാശാസ്ഥികൾ
കൈകുറാണു”. അതിന്റെ ഉല്ലിൽ
തന്ത്രാസ്ഥിം വേദാസ്ഥിതിയിൽ

തന്ത്രികയരാറി പാബപ്പുട്ട് മനസ്യത്ത്
ടട ബ്ലൂബിയെ വേദനിപ്പിക്കുന്ന
തന്ത്രിനോ? ഇക്കാൽത്തന്ത്രിൽ റോമാ
നട എത്രവോക്സ് സ്കൈലിൽ
നിന്നും വളരുമായികൂടും പഠിയ്ക്കു

(c) പാപ്പായുടെ അപ്രമാണിക്ക് (1870)

ରଲ୍‌ଯୁଦ୍ଧ କଣେଖାଲିକଙ୍କ ର
ହାଇକାନ ପ୍ରୟାସମୁହୂର୍ତ୍ତ ତଥ ବିଦ୍ୟୁତ
ଗ୍ରବାତଶାଳୀଙ୍କୁଁରୁଁ. ଏଇଜ୍ଞାନିଲ୍ଲାଙ୍କ ଚାମାଚାରୁ
ମାହିଲେ କାହାର ଲୁହନିରୁଁ ମୁହଁଷୁଦ୍ଧ
ପ୍ରାପ୍ତିମାର ପାଳନୀପିଣ୍ଡିଷ୍ଠିଚ୍ଛା
ଣ୍ଡୀରୁଁ. ତଥାବତନିରାହୁ ଆପ୍ରମାଦ
ତଥା ମନ୍ଦିରୁକୁ ନାହିଁରୁଁ ଲେ
ଟିକ୍‌କିନ୍‌ରୁକ୍‌କାରେକାଣ୍ଡୀରୁଁ “ପାତ୍ର
ଅରଣୀକୁ କ୍ଷେତ୍ରବାସୀ” ଏଇନ ଚାରି
କାନ୍ଦ ବେଳେଇଯେ?

ଲୁହ ଓର୍କିଙ୍କାର୍ଟ ଡାଇଲ୍ ଏ
ପୁତ୍ରିଯ ମନୋଭାଵା ରୋମାସନ୍
ଜୋକାରେ ସବେଳକୁଂ ଦୁଣ୍ଡାର୍କ
ଶ୍ରୀକଥିଲ୍ଲ.

ମୁଣ୍ଡଳୁକରବୀଆଶତ୍ରୁ
ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦୀ ।

പരമാത്മനിൽ വിശ്വാസ
മൊയി നമ്മക്ക് ഏറ്റവും ആകർഷി
യള്ളു തുംപ്രാണധ്യാന്നർക്കാരാടാണ്
എന്ന പ്ലാം സാംഖ്യാജീലിബാണ്
ത്യാഗമുള്ള തന്ത്രം പരംതും ന
നന്തരനെ ബുദ്ധിമുട്ടുള്ള കാർണ്ണ
യിൽത്താന്നന്. അടിസ്ഥാനംതെ
വ്യത്യസ്ഥമാണ്.

പ്രതീക്ഷിക്കാം,
 പ്രോട്ടോസ്റ്റർ രൂക്കാർ ക്രത്താല്പി
 കാറേക്കാൻ പഠിക്കാൻ സന്ന ലുത
 ദിള്ള വരണ്. പൊതുവേ പര
 ത്താൽ താഴെമയ്യു മുട്ടെട്ടുണ്ട്. അ
 വർ ചെവിതയാണെങ്കിൽ പണ്ണി
 ത്രവും, കഴിവും, നപാഡിയമഹിമയും
 നമ്മിലുണ്ടാക്കണമെന്നാതും. സൗംഖ്യ
 ഹത്താട്ടുവിന്നയത്താട്ടും ഒരു പ
 ഠിപ്പിക്കാൻ കഴിയുന്നർ ഉണ്ടാക്കണം.
 വിശ്വാസപരമല്ലെങ്കിലും സാമൂഹ്യ
 മായി റോമൻക്രൈസ്തലിക്കരക്കാർ
 നമ്മുടെ അടപ്പുമള്ളൂ പ്രോട്ടോസ്റ്റർ
 വിശ്വാസികളും ഇന്ത്യയിൽ ഉ
 ണ്ണനാളും നമ്മു സംബന്ധിച്ചു
 തെ ഉത്തരവാദിത്രപരമാണ്.

ന മുക്ക് സം ഭയി ത സ
മാധാനം ഉണ്ടായിരെയെന്ന് പറ
യാൻ സംശയിക്കുന്നതു, ഒക്കെസ്തവ
ഹരയ്ക്കു യമാർത്ഥതിൽ ഒരു ഗ
രിത്തിലെ അംഗങ്ങളായിത്തീരുന്ന
സംന്ദേശത്തിലും വിപ്രാസത്തിലും
എന്തുപോലും ലോകത്തെ സേവി
പ്പാനം ലോകത്തിന് സുവിശ്വശം
പ്രവൃദ്ധിക്കവാനം സാധ്യിക്കു കാ
ലത്താണ്. വളരെയധികം ഇനി
യും പ്രവർത്തിപ്പാനണ്ടു്. നാം മാത്ര
മാണോ പ്രവർത്തിക്കുന്നതെങ്കിൽ ഒരു
ശയ്യു് വഴിയൊന്നാമില്ല. എന്നാൽ
നാം ഉട്ടേരിക്കുന്നതിലും ഒരു ഹൈ
ക്കുന്നതിലും ത്രിക്കതലായി പ്രവർത്തി
പ്പാൻകഴിവുള്ളതു ഒരുവരിക്കിൾപ്പ
രിക്കുലാമാവുപ്പാൻകിട്ടുകൊണ്ടാ
ണിരിക്കുന്നതു്. നമ്മുള്ളാൽ വരുവാ
കരണ്ണങ്ങളാക്കിത്തീരുവാൻതന്നീക്ക
നമ്മുടെമേൽ കൂപ്പതോന്നാമാരാക്കി

സൗഖ്യാനി കുമ്മജ്യാനികളിൽ
നമ്മ് കാരംകുമാർ

സർവ്വ നമസ്കാരങ്ങളും ക്യാതായും കർബാനക്രമവും ചേറ്റു
ക്യാതായും കർബാനക്രമവും മാത്രം (അച്ചടിയിൽ)

വിവിധകളിൽ മെച്ചമായ കാലിക്കോ വയർസിറ്റി
പ്രത്യീകരിക്കം സണ്സ്ക്രിപ്തുകൾക്കാം വ്യാഹരികപ്പെട്ട
ആകർഷകമായ കമ്മിഷൻ
അവസ്ഥപ്പെട്ടു:

മനോരം പബ്ലിക്കിംഗ് ഹൗസ്
ഡാലി 26 — കേരളം

“കുസ്തിയിൽനാം ഏകസ്തഭാവം”

(രവ. ഡോ. വി. സി. സാമുവൽ)

നമ്മുടെ സഭ കുറിപ്പുവിരെൻ്റെ
എക്ക് സപ്രഭാവവിശ്വാസം അവലും
ബിച്ചിററിക്കുന്നതായി നമ്മുടെ ഏഴ്
കുർ തന്നെ പരായ്യന് നിലമ്പിക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷ്
പദ്ധതിയോഗത്തിലെങ്ങുന്ന ചില
വൈഷ്ണവമുദ്ദേശ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചു
കൊള്ളുന്നു.

1. നമ്മുടെ പിശോസപ്രസ്താവനകളിൽ റണ്ട് ശ്രദ്ധയാളിൾ സാധാരണ കാണ്ടാറുണ്ട്. ഒന്ന്: തമിൽ കലരാത്രെയും അന്വേഷ്യും വേർപിരിയാത്രെയും ദൈവത്പാമരശ്ശു തപത്രോട്ടേയോജിച്ചു. രണ്ട്: ധാരിപ്പിണ്ടശ്ശേഷം ദൈവത്പാമരം, മരശ്ശുത്പാമം എന്നീരണ്ടു സ്വഭാവങ്ങൾ അത്തിൻറെ പൂർണ്ണതയിൽ പരിപാലിക്കേണ്ടതാണ്. എന്നാൽ റണ്ടു സ്വഭാവങ്ങളും യോജിച്ചിരിക്കുന്ന കുഞ്ഞുവിനെപ്പറ്റി “വചനമായ ദൈവം ജയംഡരിച്ച ഒരു സ്വഭാവം” (One incarnate nature of God the Word) എന്ന് നാം നിഷ്കർശിക്കുന്നുണ്ട്. പദപ്രശ്നാഗത്തിൻറെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കുഞ്ഞുവിനെ സ്വഭാവം കൊണ്ടാണ് നാം പറയാറുണ്ട്. എന്നാൽ അതുകൊണ്ടു നാം എക്കുസ്വഭാവവിഹാസികളാക്കുന്നില്ല.

2. மேல் புளிக்கானிடு ப
வழியோடு, 451—க் கண்கை
உர் நூற்றுமுறையோடு தீட்டுத்திடு
முடிவு ஸதைவீர் புசுரிசூரீகன்.
மாறுவும்பூ; அதீகாரம் அடிக்கமா
நடத்தி அதீவுப்பக்கமாய் வேட
ஏனுப்பிக்கும் நடத்திய அப்
குத்துறுத்திலே மாற் தீரிவோடு
ஏ கண்கைத் து ஸுநாவதோஸ்
வையுடை மலூதாயி புவுப்பிக்க
கதும் ஒப்பு. ஏது ஸுநாவதோஸ்
இல்ல பத்ருயோடுதை அங்கீகரி
ப்பிழூகிலும், எதுவும் நூராண்டின்
கண்கைத் து அந்தாவிக்கும் அதீ
ஏ ஸுப்ரிகரிசூரீஸ்ட்; அதீகாரம்
“புவுமாய் வெவு ஜயா யாசு
கு ஸப்பாவா” (One incarnate
nature of God the Word)
எது புயோடு ஸபிகரிசூரீ
“புதுக்குப்பாவவிழூஸ்” மாக்கம்
கிள், கெகுஸ் “தவசுட அதுக்கமாடு
ஷாப்பிர ஏஸுக்காஸ்”.

இதூ ஏதும், அவதரத ஏதிரொலி
கம் “புதுக்குப்பாவா” அவபலங்பொ
சூ ஏதும் அப்புலூ. கேர மரிசு
வைப் பத்துமைப்பூ தமால்தை வட்ட
தூஸம் கு தூக்கு “ஈடு ஸப்பா
வணத்திக்” (In two natures)
एதும், மரோ தூக்கு “ஈடு ஸப்பா
வணத்திக் கிடை” (of two
natures) ஏதும் ஏங்குதாயித
ந, அதீகாரம் ஹவரித் தொம
தைவர் பிஸப்பாவிக்குத், ர
ஞோமத்தைவர் “புது ஸப்பாவிக்க
தூ” ஏதும் பாஷுக்குத் தேடுதைகை
ஶரையிலூ.

4. “புது ஸப்பாவவிழூஸ்”
ஏதுதைகு லோகம் மாற்றுப்பாக்கி
வழிரிக்கும் அந்தம், குரிஸு ம
விள்ளு மாற்றுப்பத்தைக் கு விர
கல்லுக்காது கு சிருதாக்கு ஏ
நைகு, ஹது “ ஸதுவுப்பாஸ
மாக்காஸ்” ந, வாதிக்கையில்
லேரு, அதுகொலை “ தாதை ந பி

സി.എ ടെന സാമ്പാദനക്കിൽ
അലക്ക്‌സാന്ത്രൂയായിലെ മാർ ദിവേശ
രജ്യാരാസ് എതിന്ത്രു “രാജ്
സാമ്പാദനക്ക്” എന്ന പാഠം ചോദിച്ചു

“രണ്ടു സ്വഭാവങ്ങൾ എന്ന് പറയുന്നുഹീൻ മല്ലായിരുന്നു. അദ്ദേഹം തന്ന “രണ്ടു സ്വഭാവങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള ഏകകുറിസ്ത്” (One Christ, of two natures) എന്ന പ്രധാന അംഗീകരിക്കണമെന്നും ശക്തിപൂർണ്ണവാദിച്ചു. എന്നാൽ റോമൻ പ്രതിനിധികളുടെപ്പേരുടെ സൃഷ്ടിക്കാവുന്നതിൽ ഹാജരായിരുന്ന ഒരു പകാളകൾ “രണ്ടു സ്വഭാവങ്ങളിൽ അറിയപ്പെട്ട ഒരു ഏക കുറിസ്ത്” One Christ, made known in two natures) എന്ന പ്രധാന വേണ്ടം സ്പീകരിക്കാം എന്ന ഒരു ചു. ഈ റണ്ടാം ക്രുരു ചക്രവർത്തിപരിന്താണിമിതിനാൽ അവതരണ നിലയിൽ സൃഷ്ടിക്കാവോസ് സ്പീകരിച്ചു എന്ന നിലയിൽ കാര്യം പര്യവസാനിക്കകയും ചെയ്യു. ഇതായിരുന്ന സ്ഥലിൽ പിളർപ്പിന കാരണം, ഈ ചരിത്രവസ്തുതയിൽ നിന്നും മനസ്സിലാക്കുന്നതു് കർക്കെട്ടിൽ സൃഷ്ടിക്കാവോസു് അനൈയായികളും “പ്രിസ്പഭാവം” അംഗീകരിച്ചു എന്നം, അവതരണ ഏതിരാളികൾ “എക്സപഭാവം” അവലാബിച്ചു എന്നം അല്ലെല്ലാ. നേരു മരിച്ചു അവർ തക്കിലുള്ള ധമാർത്ഥ വ്യത്യാസം ഒരു ക്രുരു “രണ്ടു സ്വഭാവങ്ങളിൽ” (In two natures) എന്നം, മരു ക്രുരു “രണ്ടു സ്വഭാവങ്ങളിൽ നിന്നു്” (of two natures) എന്നം ഒരുച്ചതായിരുന്നു. അതിനാൽ ഇവരിൽ നേരു തവവർ പ്രിസ്പഭാവികളും, റണ്ഡാമതവർ “എക്സപഭാവികളും” എന്നം “പായുന്നതു് ക്രോതനെ രേറിയല്ല.

നാ നാം തന്നെ പറയുന്നതിനു മുമ്പ്
 യി ഈ പദ്ധതിയോഗത്തിന്” എങ്കിലും
 അത്മൻ വിവരം ചെയ്യാൻ
 ശ്രദ്ധിച്ചു. ഇപ്പോൾ ദിവസം ഒരു പാടം
 പോകാതെ, വൈഷ്ണവമോറിയ വി
 ഗ്രാഹണങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചാതെ
 യാഥിക്കാനാതാണ് നല്ലതെന്നു് എന്നീ
 നിശ്ചയം.

ର. ନୟନ୍ତର ନାଲି ସତ୍ୟବିଶେଷ
ସମାଜଙ୍ଗ କାଣିପ୍ରାଣ ନାହିଁ
ଚବ୍ଦୀଶତାବ୍ଦୀରୁ, ଯେହୁକୁଣ୍ଡଳିବିଶେଷ
ମନ୍ଦିରପତନିରୁ ନାହିଁ ବିଶେଷ କଲ୍ପି
କଣାଳଙ୍ଗଙ୍ଗରୁ, ନୟନ୍ତର ବିଶେଷ ସ
ପ୍ରସ୍ତରାଵନକଳିତରୁ ବେଳରୀରୁ
ପଣ୍ଡିତଙ୍କାରୀଙ୍କ ବ୍ୟାବ୍ୟାନକଳିତ
ରେଣ୍ଟି ଅନ୍ତିମାନନ୍ଦିରୁ, ତାହାରୀ
ଯିକେକଥାଙ୍କୁ, ନୟନ୍ତର ବିଶେଷ
ସପ୍ରସ୍ତରାଵନକଳିତ ଯେହୁକୁଣ୍ଡଳି
ରୂପ ପୁଣ୍ୟ ରେତ ପବ୍ଲା ପୁଣ୍ୟ ମନ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଙ୍କାଳୀଙ୍କୁ, ମନ୍ଦିରପତନି
ରେତ ପରତନୀରୁ ଲଭୀକାରେଣ୍ଟ, କପରା
ରେଣ୍ଟି, ଅତିଶେଷ ତତ୍ପରତନୀରୁ, ପ
ରିକଷିକରେଖାପ୍ରତି ଏଣିମୁଁ, ବ୍ୟକ୍ତମା
କାହିଁକିରୁଣ୍ଡଳିତ୍ତିରୁ, ଏଣାଠ ଅନ୍ତର କାଣ୍ଡ
ମାରୁ କରୁକେତୁଳୁମୁଁ ଆନ୍ୟାଯିକଳି
ରେ ସଂରକ୍ଷଣ ତିରନାଲ୍ଲୁ. ଅନ୍ତରେ
ରୁ ଶରୀରରକାମାଯ ରେତପା ଲୋଙ୍କ
କରନୀର ଅବତାରିତ୍ତରୁଣ୍ଡଳି ଅରୁ ମ
ନୟନ୍ତରପଠି ରେତପାରକାମାଯି ବ
ରଣୀଚୁ ଏଣନୀରୁ ଶ୍ରୀରତନ୍ତ୍ରୀ
କଣଙ୍କ ଲୁହ ପ୍ରଣ୍ଣାବନକଳିନ କାଣ୍ଡ
ନାଲ୍ଲ ଏଣାଯିରିକଣ କରୁକେତୁଳୁମୁଁ
ଆନ୍ୟାଯିକଳିରେ ବ୍ୟାବ୍ଦା. ଲୁହ
ତୋଳ ପାରୁନାହୁ ବ୍ୟକ୍ତମାଯ ଅ
ରିବୋର୍ଦ୍ରିତରେଣ୍ଟାଙ୍କୁ. ରଖୁଣ୍ଣ ସାଙ୍ଗ
ରେବା ଗ୍ରିକ—ରଖୁଣ୍ଣ ସାଙ୍ଗ ଯିଲେ
ପ୍ରସିଦ୍ଧିହୀନରଜଜୀଚୁ ବେଳ ରୋଣ୍ଡ
ପଣ୍ଡିତଙ୍କାରୀରୁ ରେତ ତ୍ରମାଯ
ରେ ମାନ୍ୟଦେହବ୍ୟାନିଲୁହୁପିଷ୍ଟଙ୍କ
ତୋଳ ଲୁହବିରୀଲା ସଂସାରୀଚ୍ଛିକୁ
ଣ୍ଡଳି. ଅନ୍ତେହା ଏଣେକାଟ ପାଶର
ରୁ, ନୟନ୍ତର ପାଶରୁମୁକ୍ତରେଣ୍ଟରେ
ବିଶେଷାସନିଲେଇତ୍ତରୁଣ୍ଡଳି ଅନ୍ତେହା
ରଣୀର ଅନ୍ତେହାରୀରେ ରୁଣ୍ଡଳିରୁ
ଶରୀରରମାଯ ସାଙ୍ଗରୀଚ୍ଛିକୁ
ରଣୀଯାଙ୍କୁ. ଉତ୍ସାହରାଣମାରୁ
ଅନ୍ତେହା ମେତେ ପ୍ରଣ୍ଣାବିଚୁ କାର୍ଯ୍ୟ
ରଣୀ ଉଣ୍ଡାଯିଚୁ. ଅରୁ ଲୁହରେ
ବିପରିକାଳ, ଯେହୁକୁଣ୍ଡଳିବିଶେଷ
ମନ୍ଦିରପତନି
ରେଣ୍ଟି ପୁଣ୍ୟମାଯିରାଣ
ଏଣା ସମ୍ମତିକଣାହୁରକାଣ୍ଟୁ ଅ
ବେଳ ତ୍ରଣ୍ଡିରିପ୍ରକାରୀଣ୍ଟି. ଲୋକରମ
ଷ୍ଟେଵେଳେ ତାତିମେତିର ଚାଷୁ ରଖି
ନ୍ୟା ବ୍ୟାପାରରୀରୁ ମନ୍ଦିରର

6. മെൽ പ്രസ്താവിച്ച ആരാധന
സ്വഭാവ പിതാക്കമ്മാർ സ്പികരി
ച്ചിത്രം എന്ന കാണിച്ചുത്ത് മാ
ത്രം, നമ്മുടെ പശ്ചാദ്യസ്ഥാപകൾ
കൽക്കേരുൾ സുന്നമഹദോസിനെ എ
തിമ്പത്ത് നില സാധ്യകരിക്കപ്പെട്ട
കയില്ല. ഈ ആരാധന പ്രത്യേകം
എത്തു പറയേണ്ടതാണ്. കൽക്കേ
രുൾ സുന്നമഹദോസിന്റെ നിശ്ച
യാ അന്ന ഏകുസ്ഥവസ്ഥയിലുണ്ടാ
യിരുന്ന തൊഴ്വാരി ഒപ്പു ദത്തമാ
നാം മല്ലുക്കാരാം സ്പികരിച്ചതായി
നാം. അവരിൽ പലതാം ചക്രവ
ർത്ഥായ യേന്നു മറ്റു കാരണങ്ങൾ
ലോ ആയിരുന്ന ഒരു നിശ്ചയ
സാമ്രാജ്യപരിശീലനം എന്ന വസ്തു
ഉന്നയിക്കാവുന്നതാണെങ്കിലും, അ
നേരിന ചെച്ചുവൻ മിക്കവാറും എ
പ്രസ്താവിച്ചതു തന്നെ അവസാനം വരെയും
സുന്നമഹദോസിന്റെ അന്വായിക
ചൂഡായിരുന്നെന്നായാണ് ജിവിച്ചുള്ള്.
കുർബാൻക്കെതിരായി “പശ്ചാദ്യസ്ഥാ
പാദാഹാസ്താർ സാഹടിച്ച അവസര
നാശം ആരു പ്രസ്ഥാനത്തിനോ നേരു
നാശതു് പട്ടക്കാരാം ദയവാ

இந்த வேவாக்டில் விவரிப்பு
மிகை எதுவைப்படியான், அதை,
ஏதும் குறாவாட்டுக்களில் விட வே
வகுக்கவேண்டும், அதே முறையில்,
எங்கள் Ph. D thesis ல் பூர்வ
பாடிப்பிரிக்கை ஆகும். உதிர்ச்சிக்கு,
ஒழுங்கு, அதுகொட்டு ஸ்வயிக்காம
லோ என்ற அவகாசமைப்புக்கூடியதை
கிடையும், ஏதென்றால் பாஸிரகாவை
ய மூலமாக பதிக்கவேண்டும், இந்த விழும்
ஸ்வயிமுகமாக கொட்டுக்கொண்டு, அது
ஏதேனும் விஷயங்களை விடுவாரா.

இல்ல வேவங் உபஸுவரிக்கு
திரை முபாயி கை கார்யாக்குடும் ப
யயாக்டு. கந்தக்கூற் ஸுங்கார
காசிளை ஸப்பிகாரிக்கூவா அ
பூத்தவா தமிழ் மோஜிக்கூ
திரை வேவங்கு பரப்பு அல்லது
ஊ அறு நிருபயி புதிய ஸ்தா
ந்து. புதிய ஸ்தாத்து திரை
து சென்று சூரியத்தின் நூலை
நேர்திலை ஏற்கப்படு எது ம் உத்திரா
கூக்கு உ. ரோமாஷு, துவரை
ஏ கை யதைகில் நற்கார ஸக பு
பனிசுகாளாமான் ஏற்கிணை
நேரியை எறு பூப்புங்கு. ஏ
நூல் ஹைக்கை நிலத்தில் அந்த
நேரியை, தப்பதைகை, வேவங்கு
பிஜினைக்கை, நற்கார ஹக
ஏக்கில் விலயிலை. அதீர ஸக வி
க்கொட்டகை காலதூரக்கையை

ବିଷ୍ଣୁ କାମିନ୍ୟ ଉତ୍ସବ (ଶିଳ୍ପୀ)

H. O. തിരഞ്ഞെടുപ്പ്

ചേയർമാൻ മി. കെ. ജോർജ്ജ് ബി.എ.

ଶାବକିର୍ଣ୍ଣ

ആലപ്പുഴ	കോട്ടയം	പുത്തലർ
ആലുവാ	കോഴ്സേരി	തിരവപ്പാ
ചാത്തന്തൻ	കമ്പനാട്	തിരവന്ത്രഞ്ചുരം
ചാരങ്കൽ	പാതളം	വക്കാ (കടല്ലാവും)
രെയിൻകീഴ്	പരതന്ത്രീ	വെള്ളിക്കല്ലം
ചിണ്ണാക്കലം	പെരിമ്പാവും	കൊല്ലം
എറംകുളം	മാവേലിക്കര	വട്ടലേരിക്കര
കായ		

കെ. റൂ. ചെറിയൻ

ജനറൽ റാന്റേജ്.

അന്നവേദത്തിൽ അധികം പിതമായ
കുള്ളിയ വിശ്വാസം.

(എ. തൊമ്മൻ)

“அாரமிதலுறுத்து என்னால் கே
ட்டுத் து புதைக்கவேண்டு கள்ளது
என்னால் மோக்கியது என்னதை
கை வொட்டுத் து யெலிவென்றால் வ
ஏன் ஸஂபவயிசு—க்கிவந் து
து தூக்கமாயி வெண்டு கள்ள ஸாக்ஷி
கரிக்குத் து பிராவிலோட்டுத்து து
து என்னால்கை புதுக்கமாய நிது
து தூக்கமாய நிது நீரியிகை
து செழுங்கா—வெண்டு கள்ளது கே
ட்டுத்துத் து நிர்வாய்கை வெண்டுத் து
து து உள்ளாக்களத்திற் நினை
தூக்கம் அரியிக்கையா.”

ஈடு, ஏதைக்கிலும் ஸ்பாயிடாந்
கதி செல்லுதுவால் கடியினாம்
கிழ் அது நஷ்டம் அநைவெமாக
ந அடையாமானத்தினால் பள்ளிய
க்குத் தாயிலிக்கணம் கடங்வான்திய
தெ விரைவுபுமானம் குல்லெல
மாயிர்க்கை. அது மாநாதுவக்கு உ
நேஞ்சா நந்துவால் பரூபமா
யிரிக்கையில் சிஸ்கீஸ் ஏடு
அந்தே ஸாவித்தூக்கான் பா
வைட்டுத்திருப்புகாரமானா: “தெ ம
நையுடு செறுவாடு ஏடுவாயு வ
லிய காற்று ஏதைக்கிலும் என வா

வான் பரூபமலை. ஗லாத்துயில்
தீ விரைவாகிக்கை குடியீ அவ
தாட எடுத்துத்தீக் குதவாயி அவ
டெ ஜீவிதத்தை பூர்க்கமாயி ந
யிக்கையும் நியறுக்கையும் செறு
ந ரைவெங் உள்ளாக்களமைந்து
தாயிக்கை பாலோஸிலீந் அந்து
வா. அதிகீல் கரிசுத யாதொன்ன
தெ குடியீக்கை மதியாக்கதைப்பு.
இலை அநைவெத்துத்தீந் குதையும்
தூபார்தவூபமானா புதிய நீ
யமத்திலீந் புதையுக்க.

மநாவூபைந் தூற்றையுண்டு அடீ

(1 യോഹന്നാൻ 1:1-3)

நம்முடைய மதவேண்டும் அப்பு
காரா ஸங்ஸாரிக்கவான் நழகை கூ
சியுமோ? மதவீற்றாஸா கேவலம்
அனை மாய விரோஸமாளனா என
அது யுக்திக் கோஜித்துதலூண் பறிபாவனமாயி கர்த்தவூடு! இன்
ஸாகார்ப்பிக்குவும் ஆலயாதிக்கூடு
மாய சிலுப்புகள் அனாவஸ்யமாளன
நா பரியபூட்டுக் கூலாலத்தும் அ
நாவாமார்த்தவேண்டாத்துடி மத
நாகவேண்டி நிலங்கொலைவுவான் ந
தூக்க கஷியுமோ? ரஷ்ட காரளனை
உடன் ஹஷ சோலுத்தின ரெவியா
உதாரா பரியெல்லறு ஆவஸ்யமா
யிரிக்கண. கொ, நம்முடைய மதத்தை
ஏ ராங் ஜீவிக்கண லோகத்திற்
அவீஸ்ரோஸ்ரத்தினில்க அவர்க்கூ
அதிக்கூடுகொஞ்சு நாம் உப
பேரிக்கணவக்கவேண்டி பூத்தி சூபு
உதாகங் லட்சிப்பிழூது ஆலயாதி
காவோயா குத்தாதெயும் ராகமா
யி காா கஷியுக்கயாண் நல்லு.
என்க அவியுந்திதேங்காலும் செய்கிற
நா நாகா விரோஸ் சுதாயி

ആദിമതുപ്പൂനികളുടെ അഭി
തിരാധാരകത്തിയുടെ രഹസ്യം അ
വരുടെ സൗഖ്യസ്ഥായ അനുഭവമായ
ക്രാനം, അവരാൽ വലിയ വാഹനം
കളോ വിപ്പാളാരോ അനുഗ്രഹിക്കു
പ്പു. ചാലോസിനാപ്പോലേ കോമ
8—ാം അബ്ദ്യാധമോ 14കു
ന്ത്യർ 13—ാം ഒ ലധ്യാ ത
എഴുത്തുവാൻ കഴിപ്പുള്ളവരു
യിക്കാവേണ്ട ഉണ്ടായിരി

സാൽ പഴലോസ്‌പോലൂടം തന്നിക്കു
 ലഭിച്ച അത്യുതാവഹമായ അനേക
 വരത്തെ പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കാൻ
 വാക്കുകിട്ടാതെ വിഷമിക്കേന്നതായി
 ട്രാം നാം കാണുന്നതു് ഭൂമിയുടെ
 അറുതിയേണ്ടും സുവിശ്വശം അറി
 യിക്കവാനും അനുരൂപതെ ലോകത്തി
 സെറ ഗ്രൂപ്പേയെ ആകുകൾഷിക്കവാ
 നും നിസ്സാരകാരായ ആദിമക്രിസ്ത്യാ
 നികളെ പ്രാപ്തിരാക്കിയതു് അവർ
 അനാദിപ്പിച്ചാണെന്നു സ്ഥായരത്തുമാ
 കിയ ക്രിസ്ത്യവിസെറ സാന്നിദ്ധ്യ
 ബോധവും ശക്തിഫമാണു്.

പുതിയ നിയമങ്ങളിലൂപ്പാകിൽ
യേരുവിശന നേരിട്ട് കാണകയും അ
റയുകളും ചെയ്യു എന്നതുകൊണ്ട്
അവ ക്ക് ഈ അനബ്ലേഷണായി. ഈ
പ്രോസ് ജീവിക്കുന്ന നമ്മക്ക് അതു
സാമ്പദ്ധ്യം എന്ന ചിലൾ പറ
ഞ്ഞതുകാം. അവാക്ക് സാധിച്ചതു
പോലെയോ അതിൽ തുടരലുായോ

തിക്കൾ. കൊല്ലവന്ത്യർ ।

ପୁନଃ ସବିତରପ୍ରୟା ଅନାଦେଵପ୍ରେତ
ପାଶ ଆଗେନାମହୋଲେ ଲୁଣା
ଥିଲେ । ବିନ୍ଦୁର ବେଳପୁଣ୍ଡକ
ଦୀର୍ଘ ପୁରାନେତ୍ରିଲୀଳିତିରେ ନନ୍ଦେ
ଶାଶ୍ଵତରିକଣ କୁଣ୍ଡ ମରିଥୁ ଲୋ
ତିରିତିରୀକ୍ଷନ ତିରୋଧାଳା ଚବ୍ରି
ରାତିଛି । ପ୍ରତ୍ୟତ ଉତ୍ସତମ୍ଭଗୋଦ୍ଦୁ
ଶାଶ୍ଵତରିକାତ ଲୁଣ୍ଡେତିଲେ ଏ
ପ୍ରକାଶରୀକରିବାକି ସଜ୍ଜିରାଗାଯ
ନ୍ତରିଲେ । ଅତ୍ୟନ୍ତେ କଳିଲୁ
ନ୍ତରିଲେ, ରତ୍ନମହିତ୍ରମେଣାକଣ
ରାତାକ ସଂସରିଥୁ, ଚବ୍ରି
ରାତାକ ସଂଶ୍ରମିଲୁ । ତ
ପ୍ରାଣରେ ଅରିଯୁ
ପ୍ରାଣରେ ବିନାକୁଳ

വേദവായനക്കാരിയു.കര

ଏହି କଣ ପରମାତ୍ମାଙ୍କାଣିରୁ । ଏହା
ପଞ୍ଚିକେଳିର ଵିଦ୍ୟାଖଲାଙ୍କ ନାହିଁ
ଏହି କୁଣ୍ଡିଯରେଷ୍ସୁତପାତିରାଙ୍କ,
ଆଜିଗମାଙ୍କାଂ “ନିବେଶର ଏହାଙ୍କ ଏହା
ରକ୍ଷଣକୁ ଶୁଣ ଏହାଙ୍କୁ, ତାଙ୍କ ନାହିଁନେ
ଏହି ତଥାରେକରୁଣ୍ଟି” (ଯୋହୁ,
15:16) କାହା ଆଜିକିମିଳି ନାହିଁକହନ
ତୁ ମଧ୍ୟପ୍ରଭାତୀ ନୃକ୍ଷ ବେହୁ ବୁବା
କଥିଲୁଣ୍ଠମାଯ କୁଣ୍ଠା ତାଙ୍କ
ରେବା ନାହିଁକି ପ୍ରବାନ୍ତିକଣତା
ହେଲି ହାଲମାଙ୍କାଂ । ଅହାଭୋବନୀ
କେବା କେତେ ପ୍ରଶାସନରେ କି କୁଣ୍ଡ
କୁଣ୍ଡାଙ୍କିଯର ଜୀବିତକିମି ଯାତରା
ତ ସମାବସମୀଳିଷ୍ଟ । କୁଣ୍ଡାଙ୍କିଯାଙ୍କ
ଜୀବିତ, କୁଣ୍ଡପିଲ୍ଲେଷ୍ଟ ଜୀବିତ
ମାଣ୍କା ।

ചൊല്ലാ. കാലോസ്യർ 1:3—8
കൊല്ലാസ്യോച സഭാജീവിത
തമിൽ പാലോസിന തുംബത്ത് ഉ
ളവാക്കിയ പല കാര്യങ്ങളാണു
തന. ഒരു കുറിപ്പിൽ സമുദ്ര യഥാരി
സാഡാഹരിക്കേണ്ട രണ്ട് പ്രധാന
ലക്ഷ്യങ്ങൾ എന്ന സങ്ക്ഷാഖായിര
നു.

- 1) കുറീപില്ലെങ്കിൽ പിശൊസ
2) വിശ്വാസികൾ തന്നില്ലെങ്കിൽ അ
ദ്വാന്തസ്ഥനേരം, ഫേരുതിന്മുഖി
ക്കുടാം സദ മഹാദാവഗ്രഭത്താദാം വി
ശ്വാസ്യനായിരിക്കുവാൻ കടപ്പുച്ച
ം അം കുസിന്ദ്രയാനി, വിശ്വാസ
സ് നേച്ചർവും അദ്ദേഹമാണ്.
ജീവൻകുഴുത്തുത്താദാം സ് നേച്ചർമാ
നീതയുള്ള ഒരുവിശ്വാസം നി
ക്കുവും നിഷ്പ്രഭാഷ്ടന്വുമാ
അപ്രകാരാത്തനെ, എന്നും പി
സമിപ്പാത്ത സദമഹാദാസം തെ
ആഫക്കുമെറിയതോ സൗഖ്യമിരിമോ
ഈക്കുയില്ല. നബ്രാട പ്രഭ

திடிக்கு நங்குடை மனோவேல்யு
திடில் கிரை பூரபூக்கு. நங்குடை
விழையுஸ் அமாவத்துவனாக்கில்
ஒன்று ஸ்ரீகோக்கு வலு பூர
பூக்குவிக்காதெரிக்கையில்.

யൻ, കൊല്ലോറുവ് 1:9-14
ഉല്ലാസിന്റെ ഒരു വലിയ
തമാസമാണെന്ന്. ഇതിനോടു
മുകളിൽ പ്രസംഗിച്ചുപോൾ
അപൂർവ്വമാക്കൽ എത്ര നീ
ം നിച്ചപുകാശനന് നമ്മുടെ
സ്വരൂപത്തോടുകൂടാം, വിനൃതിയോടു
കൂടിയും അപൂർവ്വമാണെന്ന് പറയുന്നു.
ഈ സ്വഭാവമായി ശാപിക്കിക്കൊ

“; വൈവത്തിന്റെ ശ്രദ്ധാർ അഡി ഇവാനുള്ള പരിജ്ഞാനവും അതുനി റവേററുവാനുള്ള കഴിവും, നമ്മുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ പലപ്പോഴും നമ്മുടെ ഒരു പ്രാഥമ്യപ്രസ്തിക്കവേണ്ടി മാത്രമുള്ള വയാണ്. എന്നാൽ നമ്മുടെ പ്രാർത്ഥനയുടെ പ്രധാന ഉദ്ദേശ്യം ഉപഭോക്താവിരിക്കാതു്. പ്രമമ്മാജും പ്രധാനാധും പ്രാർത്ഥനയുടെ ഉദ്ദേശ്യം വൈവഹിതാ അഡിക്കവേണ്ടാം അതു ചെയ്യുവാൻ ശേഷി ലഭിക്കണമെന്നാം ഉള്ളത്തോറിക്കണാം. “കർത്താവേ നംസാറിക്കണമേ, അടിയൻ കേൾക്കുന്ന” എന്നുള്ള ക്രോഡാ വന്നിൽ വൈവസനിധിയിൽ കാശിരിക്കവാൻ നാം പാക്കണാം. വൈവത്തിൽ നിന്നു ലഭിക്കുന്ന പ്രചോദനവും നടത്തലും നമ്മുടെ പ്രധാനയിലും പെരുമാറ്റാരാലിലും സ്വഭാവത്തിലും, വൈവത്തിന്റെ സ്വഭാവം പ്രതിബിംബിപ്പിച്ചു കാണിക്കവാൻ നമ്മു സഹായ കേൾക്കാണ്. പ്രാർത്ഥനവഴിയിരിക്കുന്ന ഏറ്റവും വലിയ രണ്ടു ദാനങ്ങൾ നമ്മുകൾ ലഭിക്കണ.- പരിജ്ഞാനവും, ശേഷിയും.

வழாச். கொலையூர் 1: 9-14
 நம்முடைய பூர்வமெனக்குமிரு ஸ்தோ
 ருதீஸ் ஆறு ஸ்தானகாளத்தி
 ரு. என் செவ்வேற்றாதுவேங்கு து
 தஜத்தையுத்துவராணோ? யெனுக்கு
 ஸ்தவின்ற ஸ்தவிரைபு நந்தகூ
 ஸ்தவைபூர்த்திவேங்குமிரு நந்தகூ
 அநுக்காய துதஜத்தை உள்ளகாதிடி
 கூவிலு. நுதஜத்தை உலவாக்கன
 வெள்ளு கார்யத்தை அபூர்ணை
 ரும் ஆக்குது பரவுங்கள்ளு”.

1) നാം ദൈവരാജ്യത്തിന് അപകടാരികളും കുസ്തിവിശ്വാസരം ഗർമ്മങ്ങൾ സഭയുടെ അംഗങ്ങളുമായി ഒരും പിന്നിരക്കേന്നു. അങ്ങനെ എല്ലാവല്ലത്രാദ്യുദ്ധ വിനൃഖഭാരാഡു തുടി ഒരു വിനൃഖലു തുടായുമായിപ്പാഠം നാം എടുച്ചു ചേർക്കപ്പെട്ടുകയു കുസ്തിവിശ്വാസരം തന്റെ വിനൃഖത്തു രോടും തുടരുന്നുണ്ടാണെല്ല ജീവത്താണിലേക്ക് നാം വിഴുക്കപ്പെട്ടു യും ചെയ്തുമിരിക്കുന്നു. 2) നാം അഞ്ചരാധിപതിനിനും അംഗവിശ്വാസരാധിപതിനിനും ദൈവികപ്പട്ട് ദൈവത്തെക്കാരം ആശ അറിവിശ്വാസരും വേദിച്ചതു പ്രവേചിച്ചിരിക്കുന്നു; പാഠത്താഖാൻറെ അടിമത്തത്തിനിനും പുതിയ ജീവശ്വര സ്വാതന്ത്ര്യാന്വേഷണം നാം വിശ്വാസരക്ഷപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

“കാലം തികഞ്ഞു; ദൈവരാജ്യം സമീപിച്ചിടത്ക്കൂ” എന്ന പ്രസാർ, ദാഖ്യക്കാണ്ടു കത്താവു വന്നുള്ള പ്ലാ തന്റെ സന്ദേശത്തെ ഗ്രൂപ്പിക്കു വാനോ സപ്രകരിക്കുവാനോ തയാരായിട്ടു വളരെ അധികം പേര് ഉണ്ടായിരിപ്പു. ദൈവത്തിനും തന്റെത്തെച്ചുക്കാപ്പേട്ട ജനമായ തന്റെയും നേതാക്ക്രമാർ ലഭ

പാളിക്കുന്നത്

കേക്ക്‌പാത്രങ്ങൾ, ഉള്ളി, വാർപ്പ്, പൊലിയാവിത്രങ്ങ്
ചേരുവ മുതലായ ഉത്സ്വടികൾ അംഗീയായും, ഉത്തരവാദിപ്പെന്നും
കൂടിയും ചെയ്യ കൊടുക്കുന്നതാണ്.

வொழுத், ஸெலா, வேவகோட், ராமநாட் விடுதலைச் சூலாய் ஸமவணத்திலும், கேள்வதிலுத் தொகை பறைகள் பீட்டு ஸன்னத் வார்த்தீக்குத் தனிக்கும் காளாவுக்காலா. ஸாஸ்தி குத்தோலிமாபத்து திலெவு, தீவுவலூ பாலியகூர் பத்து மூலேயும் மருது வலிய மளிக்குத் தெப்பு, ஓசி சேவுறுப்பையும் சுரியுத் தூக்கிப்புறுத் தெப்பு குருவோயோரில் ரா 15. பெஸு ஜூவுபுஸ்ஹிதா அவர்யூப்புக்.

For വള്ളക്കാലിൽ ഇൻഡസ്ട്രീസ്, മാർ
George Vallakalil B. A. B.

George Vallakalil B. A. B. M.
(കുമാർ മാനോ)

THE CHURCH'S FRONTIERS

By The Rt. Rev. Alexander Mar Theophilus

Areas of responsibility for the local church

II

The Vo'untary Evangelistic Association has been organised in every congregation of the Mar Thoma Church to foster such efforts for over 30 years now. It is true that the church in India as a whole has done on'y very little in this respect.

Work through Christian libraries, distribution of Christian literature, sharing of experiences by members of like professions, radio broadcasts and Christian films are to be carried on on a much larger scale than in the past. The object is to lead others to a personal decision to accept the salvation offered in Christ and to keep them growing in the fellowship of the church.

Giving in Time Money and Service

The need for rendering Christian Service in the love of Christ is also to be mentioned. We have to serve the needy through all the channels available to us without counting whether people accept Christ or not. Need is to be the only criterion, as our Lord made it clear in the parable of the Good Samaritan and the scene of the last judgment described in Matthew Ch. 25. Every local congregation is to manifest Christ's love to the needy through some project of service. We have to be concerned with the needs of the people around, and must co-operate with the projects for community service carried on by the local units of the welfare state as loyal citizens of the

கிக தான்புருணவில் வயாபூத
நூயிரைகள். அவற் கற்றாவிடை
பேசுவிச் சுகாலூப் பாவஸ்து ப
நா அவரை ஸ்பிகரிஷு. விமி
லூப் ஹட்டாக்காலூப் கிளை
நீக்கைப்புடான் பூஜாதிகை
நடத்தி யமலழுள்ளாயிதான்.
கற்றாவிடை ராஜா ஏ
ஷுத்திரான். ஏதோர் அ^த
நம்மாய் எருக்காலூதுவங் மா
வைதில் புவனேபூந் கடி
“ஏதை காக்கமிகை” ஏதை
க்குத்தொவிலை விழிகெடு
ஏதை ஜிவி ஸ்தைவை நாம
நாம் நாதன்ஸ்துமாயி ஸ்பாக்கி
நாம் நாதன்ஸ்துமாயி ஸ்பாக்கி
நாம் நாதன்ஸ்துமாயி ஸ்பாக்கி

Into Unreached Areas

The local congregation has responsibility also to send out fulltime workers to areas beyond their normal reach. This does not mean that each congregation is to form its own missionary society. But each congregation has to realise that it belongs to the Apostolic church, and therefore has to partake of the res-

ponsibility to send forth men to unreached areas - areas of land and areas of life. In this respect also those who have shared in the responsibility have been abundantly blessed. The church in India has not done much in sending for evangelists outside their own local communities and provinces. By and large till now this work has been done by foreign missionaries. The ancient church in Kerala has been awakened by the Holy Spirit to this responsibility. During the last fifty years and especially during the last 20 years groups of young men and women have dedicated their lives to go to other language areas, and live in fellowship, rendering voluntary service and have worked for the spread of the Gospel. Such groups are supported by voluntary gifts contributed by praying friends in the church, and token helps given by the church to show its interest and goodwill. This has blessed the local congregations and the church as a whole to a far greater degree than the numbers that have been added from outside the church.

Some local congregations of the Mar Thoma Church have begun to take responsibility to contribute towards the support of workers in the Asrams in India, and the support of the groups from the church now working in Nepal and on the Tibetan border. Groups have been sent forth from the Orthodox Syrian Church to Tadagam, Coimbatore, from the Central Travancore Diocese of the Church of S. India to Pakal, Hyderabad and Patpara in Madhya Pradesh. Work has also been done for a long time by Christians of the Tinnevelly Diocese in the former Hyderabad State under the inspiring leadership of the late Bishop Azariah and others. Recently the C. S. I. sent missionaries to Thailand; the United Church of North India has sent missionaries to East Africa. The National Missionary Society of India for over 50 years has been urging the church in India to take up responsibility for evangelistic work and has been working in different areas with help from members of all churches.

With the growing co-operation among the churches in South East Asia, great opportunities are being created for such evangelistic outreach, especially in the countries which Western missionaries are finding it difficult to enter. This is the day for the churches in these

வாய்த் தோழை

Countries to rise and send forth men and women with the glad tidings of great joy which shall be to all people. The local congregation is the source and primary unit from which to find the men and the money and send them on this great task. The pastors in the congregations have to give the lead, and men and women, youth and children, have all to work together, so as to make full use of the doors opening before us.

To the Younger Generation

Each new generation places before the church the responsibility to present to them afresh the love of God as offered in Christ. As pointed out in the beginning, it is of the utmost importance that all of the younger generation be not only added as members of the church by baptism, but also be brought to accept Jesus Christ as their Saviour and Lord. Regular teaching and preaching and challenging is necessary to lead them to commit their lives to Him. In India, the Sunday School Union, the Children's Special Service Mission, the Youth for Christ the Methodist Youth Fellowship and other organisations are working for this purpose at present. Care has to be taken that these do not unnecessarily overlap, much less clash with each other. Where each has a special contribution to make, that can be welcomed and utilized profitably under the guidance of the local church, and the supervision of the Church as a whole. In the past there was opportunity in Christian schools for instruction in the Scriptures. Now this is reduced to a minimum, if not completely lost. Christian nurture of the young is therefore becoming increasingly the responsibility of the Christian home and the Church.

The adolescents and youth of today are faced with new challenges and ideologies. Secularism and materialism form the basis of modern society, and of the secular State. Humanism is satisfied with keeping responsibility in society, without caring for the cleansing of the heart, and the means of that cleansing is God's redemptive love. So our youth grow up confused by what they hear in the church, and what they have

to face in the secular society. Work among youth is therefore a continuing frontier of the Church. The Gospel has to be presented to the youth related to the problems that they face, and in the language that they can understand, using methods that will attract their attention.

Youth are interested in discussing life situations and problems. So discussion groups would be helpful to them. They also want to do things which are meaningful to them and to the community. Opportunities for such action must be provided. The local church must therefore be not only a place where they meet on Sundays but be the centre of their activity every day. Many young people are not finding church life meaningful to them, and many such are falling away from loyalty to Christ. This is a sad and dangerous situation.

To the Scattered Groups

India is one of the countries passing through rapid social changes. The security of the ancient rural community or the small trading village has been very much disturbed by the flux of modern life. Three new kinds of communities of people created by these changes may be noted: (1) Those who have to move away from their ancestral homes to find new land for agricultural work. (2) Those who have gone to city areas seeking employment in offices, hospitals, schools and colleges. Others are employed in military service and in business. Such groups can be observed throughout India, who have gone from the South which is comparatively more crowded than the North. (3) The growing concentrations in the newly opened industrial areas like Jamshedpur, Bhilai, Sindri and so on.

The problem in these situations is that people are removed from the church to which they have been accustomed and find themselves in small groups where pastoral care for them from their mother church becomes very difficult. Some of them find themselves away from any Christian group, as in some of the new agricultural settlements. Some others find themselves near church groups where the language and

forms of worship are quite different from theirs. Some join in such worship but may keep away, out of a sense of strangeness. The result is falling away from fellowship and lapse into irreligion. Most of the churches do not also have funds to put up church buildings for small groups. To city groups permission is often given from their churches to organise worship in their own language and according to the forms familiar to them.

An itinerant ministry in charge of a number of such small groups would be able to render to them pastoral services at least to a limited extent. At the same time it is to be noted that such ministers will be able to reach the groups only a few times each in the year. For the rest of the time local lay leadership has to take responsibility for services, prayer meetings, Bible study and other activities. These scattered groups have also to share in the financial support of the visiting ministers. This pattern is suggested for ministering to small communities of Christians in the scattered villages also, many of which have to join together to be able to support a minister. The importance of lay leadership becomes clear in such situations.

While seeking to worship in forms that are familiar and therefore easier to participate in, these scattered people must be trained to have fellowship with others who worship differently and in other languages than their own. The need for greater co-operation among those who can accept one another as fellow Christians and therefore members of Christ's one church, is urgent. We are to present the claims of Christ to India, we have to do a united front, especially as we are such a small minority. We are grateful for what has already made possible under the guidance of the Holy Spirit in India and in the North. Union does not mean uniformity. But realising the unity that is given to us in Christ we can work for presenting the message of salvation even through the efforts of the local congregations which form the primary units of Christ's church in different parts of India.